

**AIŠKINAMASIS RAŠTAS**  
2014-07-22 Nr.7R- 638

**I. BENDROJI DALIS**

**1. Bendra informacija**

Aiškinamasis raštas parengtas pagal 23-ojo VSAFAS nuostatas.

1.1. Valstybinė ne maisto produktų inspekcija prie Ūkio ministerijos ( toliau- Inspekcija) yra įstaiga prie Ūkio ministerijos.

Inspekcija įgyvendina valstybės politiką ūkio ministrui pavestose Europos Sąjungos vidaus rinkos politikos ir vidaus prekybos srityse bei prižiūri šios politikos formavimą bei įgyvendinimą.

Inspekcija vykdo rinkos priežiūrą, kad į Lietuvos rinką patekantys produktai atitiktų ne maisto produktų saugą, kokybę ir ženklumą nustatančių teisės aktų reikalavimus, savarankiškai pasirinkdama tikrinamus subjektus ir tikrinimų mastą; įstatymų nustatytais atvejais skiria administracines nuobaudas, taiko rinkos ribojimo priemones, prižiūri pavojingų ne maisto produktų pašalinimą iš rinkos, atlieka ne maisto produktų saugos, kokybės ekspertizes, bandymus, nagrinėja vartotojų prašymus dėl ne maisto produktų saugą, kokybę, ženklumą nustatančių teisės aktų reikalavimų laikymosi.

1.2. Inspekcija savo veikloje vadovaujasi Lietuvos Respublikos Konstitucija, Lietuvos Respublikos tarptautinėmis sutartimis, Europos Sąjungos teisės aktais, Lietuvos Respublikos produktų saugos įstatymu ( Žin.,1999,Nr.52-1673; 2001, Nr. 64-2324), Lietuvos Respublikos vartotojų teisių apsaugos įstatymu ( Žin.,1994, Nr. 94-1833; 2007, Nr. 12-488) kitais Lietuvos Respublikos Seimo priimtais įstatymais ir kitais teisės aktais.

1.3. Inspekcija yra ribotos civilinės atsakomybės viešasis juridinis asmuo, turintis sąskaitas bankuose taip pat anspaudą su Lietuvos valstybės herbu ir savo pavadinimu. Inspekcija 1997 m. gegužės 23 d. įregistruota Juridinių asmenų registre, įmonės kodas – 191666625. Inspekcijos buveinės adresas: Vilnius ,Gedimino pr. 38.

1.4. Inspekcija yra biudžetinė įstaiga, finansuojama iš Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto ir kitų valstybės pinigų fondų, kuriai lėšos skiriamos ir administruojamos Lietuvos Respublikos biudžeto sandaros įstatymo (Žin.,1990, Nr.24-596; 2004, Nr.4-47) nustatyta tvarka.

1.5. Inspekcijos savininkė yra valstybė. Inspekcijos savininko teises ir pareigas įgyvendina Ūkio ministerija.

**2. Veikla**

Inspekcijos veiklos tikslai: įgyvendinti ne maisto gaminių ir paslaugų rinkos priežiūros srities politiką;

dalyvauti įgyvendinant vartotojų teisių apsaugos politiką ne maisto produktų srityje.

Valstybinė ne maisto produktų inspekcija 2014 metais vykdo Ūkio plėtros ir konkurencingumo didinimo programą (01 005).

Inspekcijos atliekamos funkcijos tiksliai ir aiškiai išreikštos ir apibrėžtos Lietuvos Respublikos įstatymais ir kitais teisės aktais.

**3. Informacija apie kontroliuojamus, asocijuotus ir kitus objektus**

Kontroliuojamų ir asocijuotų subjektų ir savarankiškų struktūrinių padalinių neturi.

## II. APSKAITOS POLITIKA

Inspekcija vadovaujasi Ūkio ministerijos 2010-11-11 potvarkiu Nr.6-34 patvirtinta apskaitos politika ir sąskaitų planu.

### Tarpinių finansinių ataskaitų forma ir sudėtis

Inspekcijos tarpinių finansinių ataskaitų rinkinį sudaro šios ataskaitos:

- finansinės būklės ataskaita, kurios forma patvirtinta Lietuvos Respublikos finansų ministro 2007 m. gruodžio 19 d. įsakymu Nr. 1K-378 „Dėl viešojo sektoriaus apskaitos ir finansinės atskaitomybės 2-ojo standarto patvirtinimo“ (su pakeitimais);
- veiklos rezultatų ataskaita, kurios forma patvirtinta Lietuvos Respublikos finansų ministro 2007-12-19 įsakymu Nr. 1K-379 „Dėl viešojo sektoriaus apskaitos ir finansinės atskaitomybės 3-ojo standarto patvirtinimo“ (su pakeitimais);
- finansinių ataskaitų sutrumpintas aiškinamasis raštas, kurio turinys patvirtintas Lietuvos respublikos finansų ministro 2008-06-11 įsakymu Nr. 1K-213 „dėl viešojo sektoriaus apskaitos ir finansinės atskaitomybės 23-ojo standarto patvirtinimo“ (su pakeitimais).

### Tarpinių finansinių ataskaitų rinkinio pateikimo ir paskelbimo terminai

Inspekcijos tarpinių finansinių ataskaitų rinkinys teikiamas Lietuvos Respublikos Ūkio ministerijai ir skelbiamas inspekcijos interneto svetainėje, vadovaujantis 23-ojo viešojo sektoriaus apskaitos ir finansinės atskaitomybės standarto „tarpinių finansinių ataskaitų rinkinys“ reikalavimais.

### Pagrindiniai apskaitos principai

Inspekcijos apskaitos politika aprašyta 2012 metų finansinių ataskaitų rinkinio aiškinamajame rašte.

## III. PASTABOS

### 9 pastaba. Per vienerius metus gautinos sumos

Reikšmingų sumų detalizavimas:

**Per vienerius metus gautinų sumų balansinė vertė** **649758,23**

---

1. Gautinų sumų už parduotas prekes, turtą, paslaugas įsigijimo savikaina

67361,35

1.1 Gautinų sumų už parduotas prekes, turta, paslaugas nuvertėjimas 0

## 2. Sukaupytų gautinų sumų balansinė vertė

2.1 Sukaupytų gautinų sumų iš valstybės biudžeto už pervestas paslaugas savikaina	115177,31
2.2 Sukaupytų finansavimo pajamų savikaina	465048,84
2.3 Kitų sukaupytų gautinų sumų savikaina	2168,73
2.4 Sukaupytų gautinų sumų nuvertėjimas	0

## 12 pastaba. Finansavimo sumos

Informacija apie finansavimo sumas pagal šaltinį, tikslinę paskirtį, jų pokyčius ir likučius per ataskaitinį laikotarpį pateikiama pagal 20-ojo VSAFAS „Finansavimo sumos“ 4 priede nustatytą formą „Finansavimo sumos pagal šaltinį, tikslinę paskirtį ir jų pokyčiai per ataskaitinį laikotarpį.“

**17 pastaba. Trumpalaikiai įsipareigojimai** 477461,47

---

**1. Kitos pervestinos sumos į valstybės biudžetą** 7192,8

## 2. Mokėtinos sumos, susijusios su vykdoma veikla

2.1. Mokėtinos sumos tiekėjams	48967,48
2.2. Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai	165308,63
2.3. Sukauptos mokėtinos sumos	255992,66

## 21 pastaba. Pagrindinės veiklos kitos pajamos ir kitos veiklos pajamos

### 1. Pagrindinės veiklos kitos pajamos

---

1.1. Apskaičiuotos baudų pajamos	13225,0
1.2. Pervestinos baudų pajamos	(13225,0)

**2. Kitos veiklos pajamos** 91501,02

---

2.1. Apskaičiuotos sumos už suteiktas paslaugas 91501,02

## 25 pastaba. Neapibrėžtieji įsipareigojimai

Ataskaitinio laikotarpio pabaigoje neapibrėžtieji įsipareigojimai nepasikeitė.

**26 pastaba. Reikšmingi poataskaitiniai įvykiai, veiklos tęstinumas**

Esminių poataskaitinių įvykių, turinčių įtakos Inspekcijos veiklai, nebuvo. Vykdomas veiklos tęstinumas.

L.e Inspekcijos viršininko pareigas



Romutis Četvergas

Finansų ir ekonomikos skyriaus  
vedėja



Nora Jasenauskienė

## Valstybinė ne maisto produktų inspekcija prie ŪM

(viešojo sektoriaus subjekto arba viešojo sektoriaus subjektų grupės pavadinimas)

191666625, Gedimino 38/2 LT-01104, LT-09303-Vilnius

(viešojo sektoriaus subjekto, parengusio veiklos rezultatų ataskaitą arba konsoliduotąją veiklos rezultatų ataskaitą, kodas, adresas)

**FINANSINĖS BŪKLĖS ATASKAITA**

PAGAL 2014 m. birželio 30 d. DUOMENIS

14.07.18 Nr. 6F-132

(Data)

Pateikimo valiuta ir tikslumas: litai

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabos Nr.	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena	Paskutinė praėjusio ataskaitinio laikotarpio diena
<b>A.</b>	<b>ILGALAIKIS TURTAS</b>		<b>4.501.006,90</b>	<b>4.890.011,31</b>
I.	Nematerialusis turtas		109.519,26	151.046,69
I.1	Plėtros darbai			
I.2	Programinė įranga ir jos licencijos		109.519,26	151.046,69
I.3	Kitas nematerialusis turtas			
I.4	Nebaigti projektai ir išankstiniai apmokėjimai			
I.5	Prestižas			
II.	Ilgalaikis materialusis turtas		4.391.487,64	4.738.964,62
II.1	Žemė			
II.2	Pastatai		2.145.303,26	2.164.467,68
II.3	Infrastruktūros ir kiti statiniai			
II.4	Nekilnojamosios kultūros vertybės			
II.5	Mašinos ir įrengimai		1.847.530,74	2.084.195,70
II.6	Transporto priemonės		31.473,27	43.809,93
II.7	Kilnojamosios kultūros vertybės			
II.8	Baldai ir biuro įranga		367.180,37	446.491,31
II.9	Kitas ilgalaikis materialusis turtas			
II.10	Nebaigta statyba ir išankstiniai apmokėjimai			
III.	Ilgalaikis finansinis turtas			
IV.	Kitas ilgalaikis turtas			
<b>B.</b>	<b>BIOLOGINIS TURTAS</b>			
<b>C.</b>	<b>TRUMPALAIKIS TURTAS</b>		<b>709.404,20</b>	<b>436.232,32</b>
I.	Atsargos		7.200,00	13.396,80
I.1	Strateginės ir neliečiamos atsargos			
I.2	Medžiagos, žaliavos ir ūkinis inventorių		7.200,00	13.396,80
I.3	Nebaigta gaminti produkcija ir nebaigtos vykdyti sutartys			
I.4	Pagaminta produkcija, atsargos, skirtos parduoti (perduoti)			
I.5	Ilgalaikis materialusis ir biologinis turtas, skirtas parduoti			
II.	Išankstiniai apmokėjimai		16.920,53	21.258,25
III.	Per vienerius metus gautinos sumos		649.758,23	388.754,13
III.1	Gautinos trumpalaikės finansinės sumos			
III.2	Gautini mokesčiai ir socialinės įmokos			
III.3	Gautinos finansavimo sumos			
III.4	Gautinos sumos už turto naudojimą, parduotas prekes, turta, paslaugas		67.361,35	61.962,69
III.5	Sukauptos gautinos sumos		580.228,15	324.558,95
III.6	Kitos gautinos sumos		2.168,73	2.232,49
IV.	Trumpalaikės investicijos			
V.	Pinigai ir pinigų ekvivalentai		35.525,44	12.823,14
	<b>IŠ VISO TURTO:</b>		<b>5.210.411,10</b>	<b>5.326.243,63</b>

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabos Nr.	Paskutinė ataskaitinio laikotarpio diena	Paskutinė praėjusio ataskaitinio laikotarpio diena
<b>D.</b>	<b>FINANSAVIMO SUMOS</b>		<b>4.599.130,38</b>	<b>4.966.809,60</b>
I.	Iš valstybės biudžeto		4.555.522,65	4.941.228,94
II.	Iš savivaldybės biudžeto			-
III.	Iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų		82,38	6.334,18
IV.	Iš kitų šaltinių		43.525,35	19.246,48
<b>E.</b>	<b>ĮSIPAREIGOJIMAI</b>		<b>477.461,47</b>	<b>275.035,75</b>
I.	Ilgalaikiai įsipareigojimai			
I.1	Ilgalaikiai finansiniai įsipareigojimai			
I.2	Ilgalaikiai atidėjiniai			
I.3	Kiti ilgalaikiai įsipareigojimai			
II.	Trumpalaikiai įsipareigojimai		477.461,47	275.035,75
II.1	Ilgalaikių atidėjinių einamųjų metų dalis ir trumpalaikiai atidėjiniai			
II.2	Ilgalaikių įsipareigojimų einamųjų metų dalis			
II.3	Trumpalaikiai finansiniai įsipareigojimai			
II.4	Mokėtinos subsidijos, dotacijos ir finansavimo sumos			
II.5	Mokėtinos sumos į Europos Sąjungos biudžetą			
II.6	Mokėtinos sumos į biudžetus ir fondus		7.192,80	6.342,19
II.6.1	Grąžintinas finansavimas			
II.6.2	Kitos mokėtinos sumos biudžetui		7.192,80	6.342,19
II.7	Mokėtinos socialinės išmokos			
II.8	Grąžintini mokesčiai, įmokos ir jų permokos			
II.9	Tiekėjams mokėtinos sumos		48.967,48	12.700,90
II.10	Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai		165.308,53	
II.11	Sukauptos mokėtinos sumos		255.992,66	255.992,66
II.12	Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai			
<b>F.</b>	<b>GRYNASIS TURTAS</b>		<b>133.819,25</b>	<b>84.398,28</b>
I.	Dalininkų kapitalas			
II.	Rezervai			
II.1	Tikrosios vertės rezervas			
II.2	Kiti rezervai			
III.	Nuosavybės metodo įtaka			
IV.	Sukauptas perviršis ar deficitas		133.819,25	84.398,28
IV.1	Einamųjų metų perviršis ar deficitas		49.420,97	(27.983,23)
IV.2	Ankstesnių metų perviršis ar deficitas		84.398,28	112.381,51
<b>G.</b>	<b>MAŽUMOS DALIS</b>			
	<b>IŠ VISO FINANSAVIMO SUMŲ, ĮSIPAREIGOJIMŲ, GRYNOJO TURTO IR MAŽUMOS DALIES:</b>		<b>5.210.411,10</b>	<b>5.326.243,63</b>

L.e. Inspekcijos viršininkas

(pareigos)


  
(parašas)

Romutis Četvergas

(vardas ir pavardė)

Finansų-ekonomikos skyriaus vedėja

(pareigos)


  
(parašas)

Nora Jasenauskiene

(vardas ir pavardė)

## Valstybinė ne maisto produktų inspekcija prie ŪM

(viešojo sektoriaus subjekto arba viešojo sektoriaus subjektų grupės pavadinimas)

191666625, Gedimino 38/2 LT-01104, LT-09303-Vilnius

(viešojo sektoriaus subjekto, parengusio veiklos rezultatų ataskaitą arba konsoliduotąją veiklos rezultatų ataskaitą, kodas, adresas)

## VEIKLOS REZULTATŲ ATASKAITA

PAGAL 2014 m. birželio 30 d. DUOMENIS

14.07.18 Nr.

(Data)

Pateikimo valiuta ir tikslumas: litais

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabos Nr.	Ataskaitinis laikotarpis	Praėjęs ataskaitinis laikotarpis
<b>A.</b>	<b>PAGRINDINĖS VEIKLOS PAJAMOS</b>		<b>3.284.170,98</b>	<b>2.906.472,44</b>
I.	FINANSAVIMO PAJAMOS		3.284.170,98	2.906.472,44
I.1.	Iš valstybės biudžeto		3.224.599,67	2.864.366,90
I.2.	Iš savivaldybių biudžetų			
I.3.	Iš ES, užsienio valstybių ir tarptautinių institucijų lėšų		50.791,07	24.458,76
I.4.	Iš kitų finansavimo šaltinių		8.780,24	17.646,78
II.	MOKESČIŲ IR SOCIALINIŲ ĮMOKŲ PAJAMOS			
III.	PAGRINDINĖS VEIKLOS KITOS PAJAMOS			
III.1.	Pagrindinės veiklos kitos pajamos		13.225,00	8.945,00
III.2.	Pervestinių pagrindinės veiklos kitų pajamų suma		(13.225,00)	(8.945,00)
<b>B.</b>	<b>PAGRINDINĖS VEIKLOS SĄNAUDOS</b>		<b>3.326.251,03</b>	<b>2.974.602,10</b>
I.	DARBO UŽMOKESČIO IR SOCIALINIO DRAUDIMO		2.393.203,91	2.047.837,58
II.	NUSIDĖVĖJIMO IR AMORTIZACIJOS		389.004,41	459.897,40
III.	KOMUNALINIŲ PASLAUGŲ IR RYŠIŲ		143.006,07	152.491,46
IV.	KOMANDIRUOČIŲ		33.958,37	48.172,71
V.	TRANSPORTO		53.828,21	51.110,54
VI.	KVALIFIKACIJOS KĖLIMO		8.875,60	15.943,30
VII.	PAPRASTOJO REMONTO IR EKSPLOATAVIMO			
VIII.	NUVERTĖJIMO IR NURAŠYTŲ SUMŲ			
IX.	SUNAUDOTŲ IR PARDUOTŲ ATSARGŲ SAVIKAINA		28.338,65	52.996,20
X.	SOCIALINIŲ IŠMOKŲ			
XI.	NUOMOS		7.100,62	7.100,62
XII.	FINANSAVIMO			
XIII.	KITŲ PASLAUGŲ		268.633,24	139.052,29
XIV.	KITOS		301,95	
<b>C.</b>	<b>PAGRINDINĖS VEIKLOS PERVERŠIS AR DEFICITAS</b>		<b>(42.080,05)</b>	<b>(68.129,66)</b>
<b>D.</b>	<b>KITOS VEIKLOS REZULTATAS</b>		<b>91.501,02</b>	<b>62.720,98</b>
I.	KITOS VEIKLOS PAJAMOS		91.501,02	62.720,98
II.	PERVESTINOS Į BIUDŽETĄ KITOS VEIKLOS PAJAMOS			
III.	KITOS VEIKLOS SĄNAUDOS			
<b>E.</b>	<b>FINANSINĖS IR INVESTICINĖS VEIKLOS REZULTATAS</b>			
<b>F.</b>	<b>APSKAITOS POLITIKOS KEITIMO IR ESMINIŲ APSKAITOS KLAIDŲ TAISYMO ĮTAKA</b>			
<b>G.</b>	<b>PELNO MOKESTIS</b>			
<b>H.</b>	<b>GRYNASIS PERVERŠIS AR DEFICITAS PRIEŠ NUOSAVYBĖS METODO ĮTAKĄ</b>		<b>49.420,97</b>	<b>(5.408,68)</b>
<b>I.</b>	<b>NUOSAVYBĖS METODO ĮTAKA</b>			
<b>J.</b>	<b>GRYNASIS PERVERŠIS AR DEFICITAS</b>		<b>49.420,97</b>	<b>(5.408,68)</b>
I.	TENKANTIS KONTROLIUOJANČIAJAM SUBJEKTUI			
II.	TENKANTIS MAŽUMOS DALIAI			

L.e. Inspekcijos viršininko pareigas

(pareigos)

Finansų-ekonomikos skyriaus vedėja

(pareigos)



(parašas)

Romutis Četvergas

(vardas ir pavardė)



(parašas)

Nora Jase nauskienė

(vardas ir pavardė)

## Valstybinė ne maisto produktų inspekcija prie ŪM

(viešojo sektoriaus subjekto arba viešojo sektoriaus subjekto grupės pavadinimas)

191666625, Gedimino 38/2 LT-01104, LT-09303-Vilnius

(viešojo sektoriaus subjekto, parengusio veiklos rezultatų ataskaitą arba konsoliduotąją veiklos rezultatų ataskaitą, kodas, adresas)

## Finansavimo sumos

PAGAL 2014 m. birželio 30 d. DUOMENIS

14.07.18 Nr. 6F-134

(Data)

Eil. Nr.	Finansavimo sumos	Per ataskaitinį laikotarpį										Pateikimo valiuta ir tikslumas: litais	
		Finansavimo sumų likutis ataskaitinio laikotarpio pradžioje	Finansavimo sumų (gautos), išskyrus neatlygintinai gautą turtą	Finansavimo sumų pergrupavimas	Neatlygintinai gautas turtas	Perduota kitiems viešojo sektoriaus subjektams	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl turto pardavimo	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl jų panaudojimo savo veiklai	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl jų perdavimo ne viešojo sektoriaus subjektams	Finansavimo sumų (grąžintos)	Finansavimo sumų (gautinų) pasikeitimas	Finansavimo sumų likutis ataskaitinio laikotarpio pabaigoje	
1		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1.	Iš valstybės biudžeto (išskyrus valstybės asignavimams priklausantią finansavimo sumų, gautų / gautinų iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų, dalį):	4.941.228,94	2.634.251,36		3.738,86			3.023.594,79		101,72		4.555.522,65	
1.1.	nepiniginiam turtui įsigyti	4.872.087,97	55.181,82		3.738,86			441.806,72				4.489.201,93	
1.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	69.140,97	2.579.069,54					2.581.788,07		101,72		66.320,72	

Per ataskaitinį laikotarpį												
Eil. Nr.	Finansavimo sumos	Finansavimo sumų likutis ataskaitinio laikotarpio pradžioje	Finansavimo sumos (gautos), išskyrus neatlygintinai gautą turą	Finansavimo sumų pergrupavimas	Neatlygintinai gautas turas	Perduota kitiems viešojo sektoriaus subjektams	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl turto pardavimo	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl panaudojimo savo veiklai	Finansavimo sumų sumažėjimas dėl viešojo sektoriaus subjektams	Finansavimo sumos (grąžintos)	Finansavimo sumų (gautinų) pasikeitimas	Finansavimo sumų likutis ataskaitinio laikotarpio pabaigoje
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2.	Iš savivaldybės biudžeto (išskyrus savivaldybės biudžeto asignavimų dalį, gautą iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų):											
2.1.	nepiniginiam turtui įsigyti											
2.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti											
3.	Iš Europos Sąjungos, užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų (finansavimo sumų dalis, kuri gaunama iš Europos Sąjungos, neįskaitant finansavimo sumų iš valstybės ar savivaldybės biudžetų ES projektams finansuoti):	6.334,18	44.639,27					50.791,07				82,38
3.1.	nepiniginiam turtui įsigyti											
3.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	6.334,18	44.639,27					50.791,07				82,38
4.	Iš kitų šaltinių:	19.246,48	33.059,11					8.780,24				43.525,35
4.1.	nepiniginiam turtui įsigyti	14.521,80						1.343,58				13.178,22
4.2.	kitoms išlaidoms kompensuoti	4.724,68	33.059,11					7.436,66				30.347,13
5.	Iš viso finansavimo sumų:	4.966.609,60	2.711.849,74		3.738,86			3.083.166,10		101,72		4.599.130,38

L.e. Inspekcijos viršininkas

(pareigos)


  
(parašas)

Romutis Četvergas

(vardas ir pavardė)

Finansų-ekonomikos skyriaus vedėja

(pareigos)


  
(parašas)

Nora Jasenauskienė

(vardas ir pavardė)